

# وحدة التدخل المبكر

حل المشكلات القانونية قبل  
تفاقمها



## نبذة عنا

تعتبر وحدة التدخل المبكر المتخصصة في قانون الأسرة (EIU) التابعة لهيئة المساعدة القانونية بنيو ساوث ويلز (Legal Aid NSW) بمثابة خدمة متخصصة في قانون الأسرة والرعاية. يمكننا مساعدتك في حل مشكلاتك الأسرية وفقًا لقانون الأسرة في أبكر وقت ممكن قبل أن تتخذ منحى خطرًا. فقد تساعدك مراجعة محامٍ يختص في التدخل المبكر على فهم أفضل لمشكلتك القانونية والخيارات المطروحة أمامك. يمكنك في بعض الأحيان عقد اتفاق مع الأشخاص الآخرين المعنيين وتسوية الأمور بسرعة وبساطة.

نحن منفصلون عن المحامين الأسريين الآخرين التابعين لهيئة المساعدة القانونية بنيو ساوث ويلز. وهذا يعني أنه يمكننا توفير المساعدة حتى لو كنت في نزاع مع شخص يتلقى مساعدة من مكتب آخر تابع لهيئة المساعدة القانونية بنيو ساوث ويلز. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة قانونية مستمرة، فيمكننا أن نساعدك على التقدم للحصول على منحة للمساعدة القانونية من أجل الالتقاء بمحامٍ خاص.

## الأشخاص الذين يتلقون مساعدتنا

يمكننا مساعدتك سواء أكنت أمًا أو أبًا أو جدًا أو فردًا آخر من أفراد الأسرة. عندما تلتقون معنا يمكنكم إحضار أي شخص تثقون به سواء أكان مستشارًا أو صديقًا مقربًا أو أحد أفراد الأسرة.



## يمكننا مساعدتك في

- المشكلات المتعلقة باجتماعك بأطفالك
  - الترتيبات الخاصة برعاية الأطفال داخل نطاق الأسرة
  - المشكلات المتعلقة بالامتلاكات بعد الانفصال
  - دعم الطفل
  - المشكلات المرتبطة بإدارة المجتمعات والعدل (DCJ) والتي كانت تُعرف سابقًا بـ FaCS أو DOCS
- يمكننا مساعدتك في التقدم للحصول على منحة لتلقي المساعدة القانونية وإيصالك بمحامي المساعدة القانونية الآخرين أو بالمحامين المناوبين بالمحكمة أو بالمحامين الخصوصيين أو بخدمات الوساطة الأسرية.

## الخدمات التي نقدمها

- المعلومات والمشورة القانونية
  - إيجاد خدمة الوساطة الأسرية
  - العثور على محامٍ ليمثلك في قضية قانونية قيد النظر إذا كنت مؤهلاً لتلقي المساعدة القانونية
  - مساعدتك في التقدم للحصول على منحة لتلقي المساعدة القانونية
  - إحالتك إلى الخدمات المنوط بالمحكمة أداؤها
  - كتابة خطاب أو الاتصال بأحد الوكالات، مثل الدوائر الحكومية نيابةً عنك.
- لمعرفة مكان تواجد أقرب خدمة وحدة تدخل مبكر لك، اتصل أو حدد موعدًا من خلال الرقم **1800 551 589**. كما يمكننا أيضًا في بعض الحالات الترتيب لنوفر لك المشورة عبر الهاتف.

## المساعدة في المحكمة

لدينا محام بين مناوبين في مواقع الدائرة الفيدرالية ومحكمة الأسرة الأسترالية (FCFCOA) لمساعدتك في المحكمة إذا لم توكل محاميًا. وفي بعض الحالات يمكننا مساعدتك في إعداد طلبات عاجلة للمحكمة، إذا كان هناك طفل مهدد بالخطر.

## المساعدة في جميع أنحاء نيو ساوث ويلز

لدينا محامين في أكثر من أربعين موقعًا في جميع أنحاء سيدني وفي محيط نيو ساوث ويلز لتقديم المشورة والمساعدة فيما يتعلق بقانون الأسرة.

## مراكز العلاقة الأسرية

نعمل بالتعاون مع عدد من مراكز العلاقات الأسرية في سيدني ونيو ساوث ويلز الكبرى؛ لتقديم المشورة والمساعدة لأولئك الذين يقيمون و/أو يعملون من خلال عملية الوساطة.

## تقديم المساعدة للسكان الأصليين وسكان جزر مضيق توريس سكان الجزر

نقدم المساعدة للسكان الأصليين وسكان جزر مضيق توريس في جميع المواقع واسعة النطاق. كما أننا نوفر أيضًا المساعدة في بعض الخدمات المحددة المتعلقة بالسكان الأصليين. لمعرفة تفاصيل عن أقرب خدمة لك اتصل على

**1800 551 589**



## تقديم المساعدة إذا لم تكن الإنجليزية لغتك الأولى

نقدم خدمات المشورة المتعلقة بقانون الأسرة في عدد من المواقع للأشخاص ذوي الخلفيات الثقافية واللغوية المختلفة. يمكننا توفير مترجم فوري لك عندما تقوم بتحديد الموعد.

يمكنك الاتصال بوحدة التدخل المبكر

لمزيد من المعلومات بشأن خدماتنا. اتصل بنا على

**1800 551 589** أو توصل معنا عبر البريد الإلكتروني

على [.eiuadminstaff@legallaid.nsw.gov.au](mailto:eiuadminstaff@legallaid.nsw.gov.au)



يُعد هذا المنشور بمثابة دليل عام للقانون.  
لا يتعين عليك الاعتماد عليه كمشورة قانونية، ونوصيك  
بالتحدث مع محامٍ بشأن موقفك.

المعلومات صحيحة في وقت الطباعة،  
إلا أنها عرضة للتغيير. لمزيد من المعلومات  
اتصل بـ LawAccess NSW على الرقم  
**.1300 888 529**

This brochure is available in Arabic, Simplified  
Chinese, Dari/Farsi, Spanish and Vietnamese.



© Legal Aid Commission of NSW 2022

اطلب المنشورات عبر الإنترنت على:

[www.legalaid.nsw.gov.au/publications](http://www.legalaid.nsw.gov.au/publications)

للحصول على مزيد من المعلومات حول الخدمات التي  
تقدمها هيئة المساعدة القانونية بنيو ساوث ويلز  
(Legal Aid NSW):



هل تحتاج إلى المساعدة للاتصال بنا؟

إذا كنت بحاجة إلى مترجم فوري، يُرجى الاتصال  
على خدمة الترجمة التحريرية والفورية  
(TIS National) على الرقم  
**131 450** (من الساعة 9 صباحًا وحتى الساعة  
5 مساءً) واطلب Law Access NSW.



هل تجد صعوبة في السماع أو التحدث؟

إذا كنت تجد صعوبة في السماع أو التحدث،  
يُرجى الاتصال على خدمة التواصل الوطنية  
(NRS) على الرقم **133 677** وطلب هيئة  
LawAccess أو زيارة



[www.relayservice.gov.au](http://www.relayservice.gov.au)

**Legal Aid**  
NEW SOUTH WALES